

Accu-Chek Insight Tender infusion set

The Accu-Chek Insight Tender infusion set is intended for the subcutaneous infusion of insulin with an Accu-Chek Insight insulin pump. The Accu-Chek Insight Tender infusion set consists of the head set (A-H) and the transfer set (I).

Package 1 contents (with transfer set):

- Head set (A-H)
- Transfer set (I)

Package 2 contents (without transfer set):

- Head set (A-H)

	Cannula Length: Fill amount (approx.):	13 mm 0.9 U* 9 µl	17 mm 0.9 U* 9 µl
A Needle cover			
B Handle			
C Introducer needle			
D Connector plate			
E Adhesive plaster			
F Rear adhesive liner			
G Front adhesive liner			
H Disconnect cover			
I Transfer set (tubing)			

*1000 insulin

- Before unpacking your infusion set, wash your hands thoroughly. Choose and disinfect your infusion site as instructed by your doctor or healthcare team. Pull back the needle cover until you hear an audible **CLICK**. This indicates that the needle cover is in place.
- Insert the infusion set at a 20° to 45° angle. Choose an infusion site away from your waistline, bones, any scar tissue, belly button and recent infusion sites. Rotate your infusion site regularly.
- Carefully peel the front adhesive liner away from the adhesive plaster.
- Press the front part of the adhesive plaster firmly onto the infusion site, ensuring that it makes good contact with the skin.
- While holding the adhesive plaster in place, pull the handle with the introducer needle sideways out of the connector plate.
- Push the needle cover back until it snaps into its original position and dispose of it.
- Peel the rear adhesive liner away from the adhesive plaster.
- Press the adhesive plaster firmly onto the infusion site, ensuring that it makes good contact with the skin.
- Attach the transfer set to the insulin pump and fill it according to the instructions provided with the insulin pump. Make sure it is completely filled and free from air bubbles.
- Connect the filled transfer set to the connector plate. Before resuming insulin pump therapy, fill the head set and the soft cannula with 0.9 U of insulin.

To disconnect the transfer set, squeeze the side wings of the connector together and withdraw it. Keep the connector plate clean. Attach the disconnect cover when appropriate.

Warning

- When using the infusion set for the first time, your doctor or healthcare team must be present.
- Check your blood glucose level at least 4 times a day, and at least once, 1 to 3 hours after inserting a new infusion set.
- If your blood glucose level should unexpectedly increase, or if an occlusion occurs, check for clogging or leaks. Change your infusion set immediately if you are not entirely sure that it is working properly.
- If the infusion site becomes inflamed, replace your infusion set at a new site.
- Change the head set at least every 3 days and the transfer set at least every 6 days, or as instructed by your doctor or healthcare team.
- Regularly check that your infusion set is properly attached to the skin to prevent accidental underdelivery of insulin.

Accu-Chek Insight Tender Infusionsset

Das Accu-Chek Insight Tender Infusionsset dient in Verbindung mit einer Accu-Chek Insight Insulinpumpe zur subkutanen Infusion von Insulin. Das Accu-Chek Insight Tender Infusionsset besteht aus einer Kanüle (A-H) und einem Schlauch (I).

Inhalt von Packung 1 (mit Schlauch):

- Kanüle (A-H)
- Schlauch (I)

Inhalt von Packung 2 (ohne Schlauch):

- Kanüle (A-H)

	Kanüle Länge: Füllmenge (ca.):	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A Nadelabdeckung			
B Nadelhalterung			
C Führungsnaedel			
D Kanüलगehäuse			
E Selbsthaftende Auflage			
F Hinterer Teil der Schutzfolie			
G Vorderer Teil der Schutzfolie			
H Verschlusskappe			
I Schlauch			

*1000-Insulin

- Waschen Sie sich die Hände gründlich, bevor Sie das Infusionsset aus der Packung nehmen. Wählen Sie eine Einführungsstelle aus und desinfizieren Sie diese gemäß den Anweisungen Ihres Arztes oder Diabetesberaters. Ziehen Sie die Nadelabdeckung so weit nach hinten, bis Sie ein deutlich wahrnehmbares KLICKEN hören. Das Klicken bedeutet, dass die Nadelabdeckung eingerastet ist.
- Führen Sie das Infusionsset in einem Winkel zwischen 20° und 45° ein. Wählen Sie eine Einführungsstelle, die nicht auf Taillenhaut, über Knochen, im Bereich von Narbengewebe, dem Bauchnabel oder einer bereits kürzlich verwendeten Einführungsstelle liegt. Wechseln Sie regelmäßig die Einführungsstelle.
- Entfernen Sie vorsichtig den vorderen Teil der Schutzfolie von der selbsthaftenden Auflage.
- Drücken Sie den vorderen Teil der selbsthaftenden Auflage an der Einführungsstelle fest auf die Haut, um einen sicheren Sitz des Infusionssets zu gewährleisten.
- Ziehen Sie die Nadelhalterung mit der Führungsnaedel seitlich aus dem Kanüलगehäuse, ohne dabei die selbsthaftende Auflage von der Haut abzuheben.
- Drücken Sie die Nadelabdeckung wieder nach vorne, bis diese in ihre Ausgangsposition zurückspringt und entsorgen Sie sie.
- Entfernen Sie den hinteren Teil der Schutzfolie von der selbsthaftenden Auflage.
- Drücken Sie die selbsthaftende Auflage an der Einführungsstelle fest auf die Haut, um einen sicheren Sitz des Infusionssets zu gewährleisten.
- Schließen Sie den Schlauch an die Insulinpumpe an und füllen Sie ihn gemäß der Gebrauchsanweisung Ihrer Insulinpumpe. Achten Sie darauf, dass der Schlauch vollständig gefüllt ist und sich keine Luftbläschen im Schlauch befinden.
- Schließen Sie den gefüllten Schlauch an das Kanüलगehäuse an. Veranbaren Sie vor der Fortsetzung der Insulinpumpentherapie einen Salus von 0,9 U zum Füllen des Kanüलगehäuses und der belegsamen Kanüle.

Um den Schlauch vom Kanüलगehäuse zu trennen, drücken Sie die Seitenschlupfen am Kupplungsteil zusammen und ziehen Sie es heraus. Halten Sie das Kanüलगehäuse sauber. Setzen Sie die Verschlusskappe an der dafür vorgesehenen Stelle auf.

Warnung

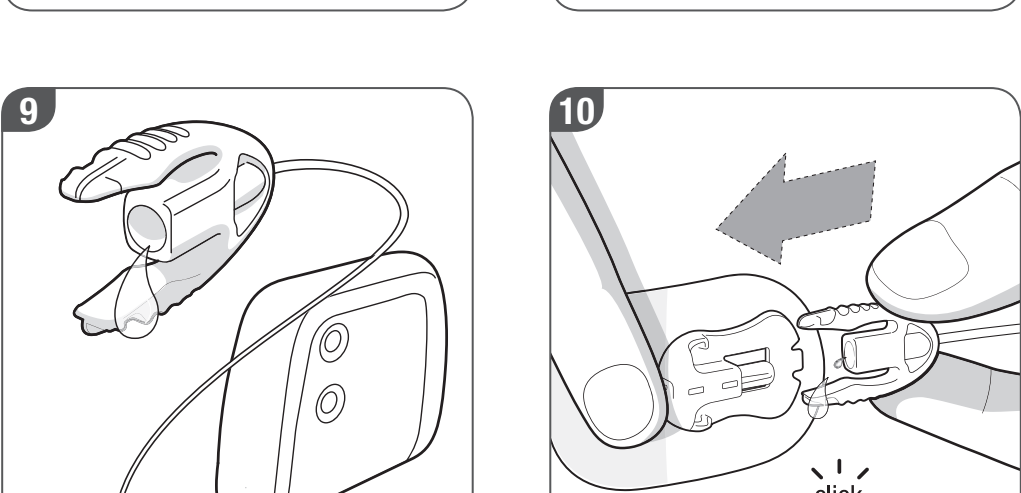
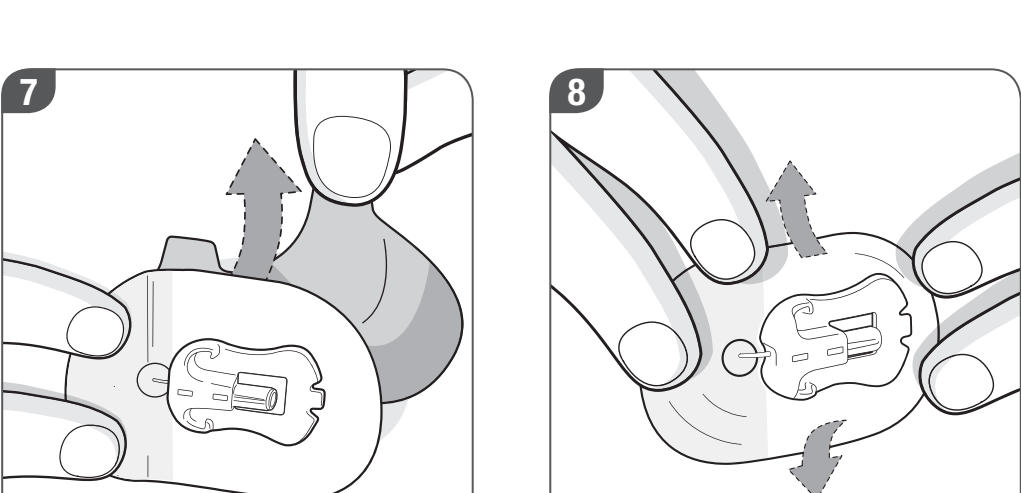
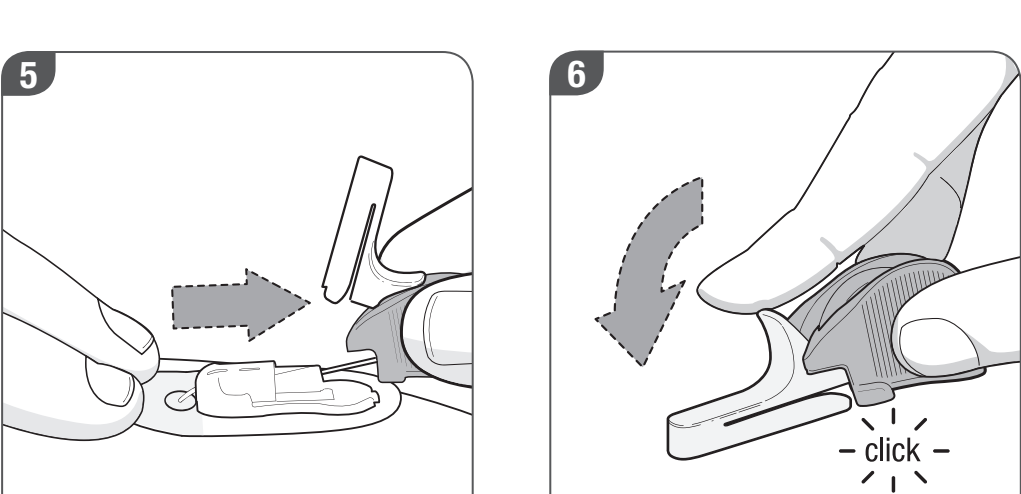
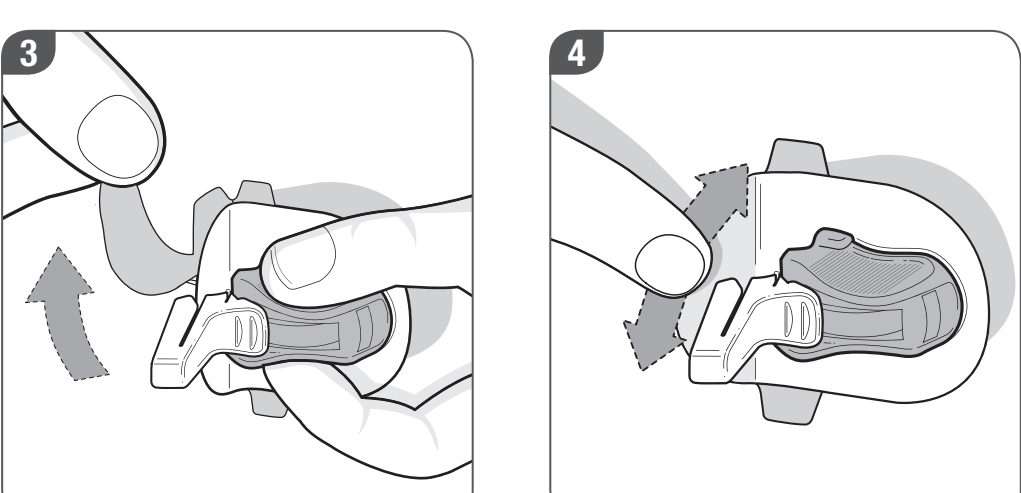
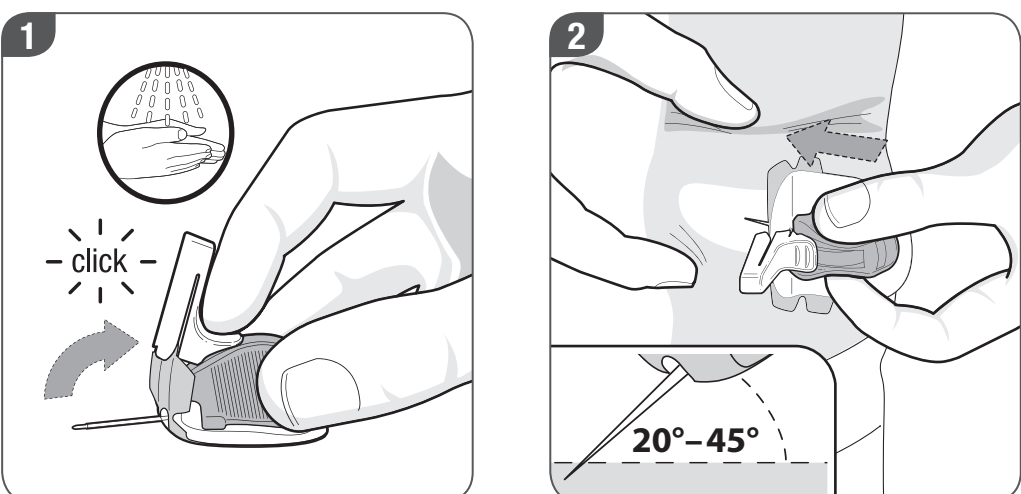
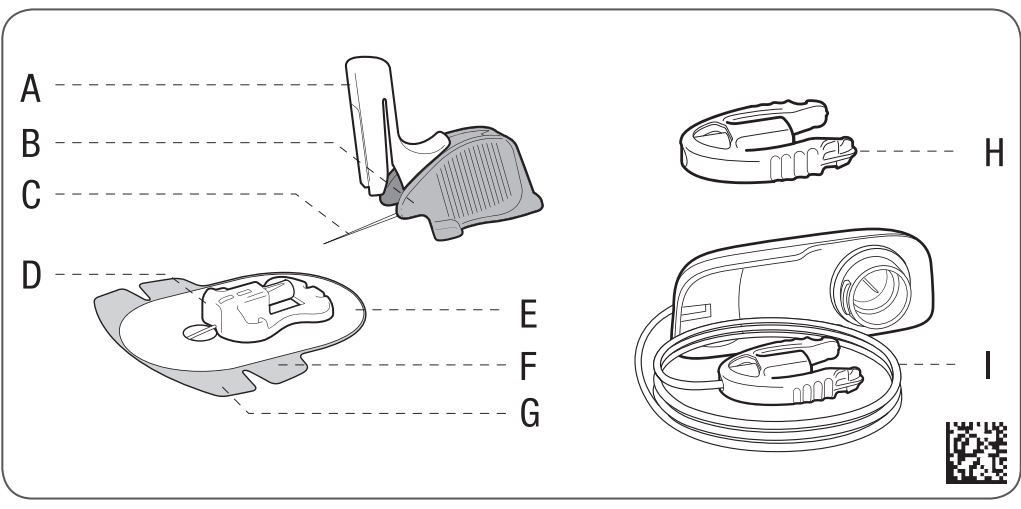
- Die erste Anwendung des Infusionssets muss im Beisein eines Arztes oder Diabetesberaters erfolgen.
- Überprüfen Sie Ihren Blutzuckerspiegel mindestens viermal täglich und nach dem Wechseln des Infusionssets mindestens einmal innerhalb von 1 bis 3 Stunden.
- Falls Ihr Blutzuckerspiegel aus unerklärlichen Gründen ansteigt oder ein Verstopfungsalarm auftritt, prüfen Sie das Infusionsset

Accu-CHEK® Insight Tender

Infusion set



Roche



Dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Tender

Le dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Tender est destiné à la perfusion sous-cutanée d'insuline à l'aide d'une pompe à insuline Accu-Chek Insight. Le dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Tender se compose du dispositif cutané (A-H) et du module de connexion (I).

Contenu de l'emballage 1 (avec module de connexion) :

- Dispositif cutané (A-H)
- Module de connexion (I)

Contenu de l'emballage 2 (sans module de connexion) :

- Dispositif cutané (A-H)

	Cannule Longueur : Volume de purge (env.) :	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A Capuchon de l'aiguille			
B Bloc manuel			
C Aiguille-guide			
D Système de connexion			
E Embase auto-adhésive			
F Film protecteur arrière			
G Film protecteur avant			
H Capuchon de déconnexion			
I Module de connexion (tubulure)			

*Insuline 100 U

- Avant de sortir le dispositif de perfusion de son emballage, lavez-vous les mains soigneusement. Choisissez le site de perfusion et désinfectez-le en respectant les consignes de votre professionnel de santé ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. Tirez le capuchon de l'aiguille jusqu'à entendre un **CLIC**. Cela indique que le capuchon de l'aiguille est dans la bonne position.
- Insérer le dispositif de perfusion, selon un angle de 20° à 45°. Choisissez un site de perfusion à distance de la taille, d'un relief osseux, d'une cicatrice, du nombril et d'un site de perfusion récent. Changez régulièrement de site de perfusion.
- Détachez soigneusement le film protecteur avant en le décollant de l'embase auto-adhésive.
- Appliquez la partie avant de l'embase auto-adhésive sur le site de perfusion en appuyant fermement afin de garantir un bon contact avec la peau.
- Tout en maintenant l'embase auto-adhésive en place, détachez le bloc manuel avec l'aiguille-guide en le faisant glisser latéralement hors du système de connexion.
- Remettre le capuchon de l'aiguille dans sa position initiale (dédic), puis éliminez-le.
- Détachez le film protecteur arrière en le décollant de l'embase auto-adhésive.
- Appliquez l'embase auto-adhésive sur le site de perfusion en appuyant fermement afin de garantir un bon contact avec la peau.
- Fixez le module de connexion à la pompe à insuline et remplacez-le selon les instructions fournies avec la pompe à insuline. Assurez-vous qu'il est complètement rempli et exempt de bulles d'air.
- Raccordez le module de connexion rempli au système de connexion. Avant de reprendre le traitement par pompe à insuline, purgez le dispositif cutané et la canule souple avec 0,9 U d'insuline.

Pour déconnecter le module de connexion, appuyez sur les clips latéraux et retirez-le. Veillez à ce que le système de connexion reste propre. Le cas échéant, fixez le capuchon de déconnexion.

Avvertissement

- Si vous utilisez le dispositif de perfusion pour la première fois, votre professionnel de santé ou l'équipe médicale chargée de votre suivi doivent être présents.
- Contrôlez votre glycémie à 4 fois par jour au minimum et au moins une fois à 3 heures après l'insertion d'un nouveau dispositif de perfusion.
- Si votre niveau de glycémie s'élève sans raison apparente, ou en cas d'occlusion, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction ou de fuite. Remplacez le dispositif de perfusion immédiatement si vous avez des doutes quant à son bon fonctionnement.
- Si une inflammation se manifeste au site de perfusion, remplacez votre dispositif de perfusion en choisissant un autre site.

Distribué en France par : Roche Diabetes Care France SAS 2, Avenue du Verdon, B.P. 59 38240 Meylan Cedex, France www.accu-chek.com

Suisse
Service clientèle Accu-Chek 0800 11 00 11 appel gratuit www.accu-chek.ch

Belgique
Tel: 0800-3626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be

Canada
Support pour la pompe Accu-Chek : 1-800-688-4578 (sans frais) www.accu-chek.ca

Luxembourg
PROPHAC S.à r.l. 5, Rangewe 1-2472 Hesperange
Phone : +352 452 482 500 diagnostics@prophac.lu

Set d'infusione Accu-Chek Insight Tender

Il set d'infusione Accu-Chek Insight Tender è un dispositivo per la somministrazione sottocutanea di insulina con un microinfusore per insulina Accu-Chek Insight. Il set d'infusione Accu-Chek Insight Tender è costituito dall'agocannula (A-H) e dal catetere (I).

Contenuto della confezione 1 (con catetere):

- Agocannula (A-H)
- Catetere (I)

Contenuto della confezione 2 (senza catetere):

- Agocannula (A-H)

	Cannula Lunghezza: Capacità (ca.):	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A Copriago			
B Supporto			
C Ago guida			
D Base del connettore			
E Autoadesivo			
F Parte posteriore della pellicola copriadesivo			
G Parte anteriore della pellicola copriadesivo			
H Connettore di riserva			
I Catetere			

*Insulina 100 U

- Lavare le mani accuratamente prima di aprire la porzione del set d'infusione. Scegliere e disinfettare il sito d'infusione come indicato dal medico curante o dal team diabetologico. Premere il catetere e non tentare di liberare un catetere estrutto mentre il set d'infusione è collegato al corpo poiché così facendo potrebbe essere erogata una quantità incontrollata di insulina.
- Non usare questo prodotto per la somministrazione di altri farmaci che non siano insuline.
- Non usare questo prodotto se il blister è già aperto o danneggiato.
- Proteggere il prodotto da umidità, luce solare e calore eccessivi. Conservare a temperatura ambiente.
- Eliminare il set d'infusione dopo l'uso secondo le disposizioni locali. Non riutilizzare il set d'infusione al fine di evitare infezioni ed erogazioni insufficienti di insulina.
- Eliminare l'ago guida dal set d'infusione in modo sicuro facendo attenzione a non ferire altre persone perché ciò comporta un rischio d'infezione.
- Fare attenzione al catetere, il set d'infusione collegato al corpo. Sussiste pericolo di strangolamento se il catetere si aggancia intorno al collo. In caso di dubbio, utilizzare il catetere più corto possibile, così da ridurre al minimo il rischio di strangolamento.
- Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni. Sussiste pericolo di soffocamento se vengono ingerite parti di piccole dimensioni (p. es. tappi, cappucci o simili).
- Italia
Servizio Assistenza:
Numero Verde 800 089 300 www.accu-chek.it
- Svizzera
Servizio clienti Accu-Chek 0800 11 00 11 gratuito www.accu-chek.ch

Per scegliere il catetere, premere le clip laterali del connettore e sfilarlo. Tenere pulita la base del connettore. Inserire il connettore di riserva, se necessario.

Avvertenze

- In caso di primo utilizzo del set d'infusione è necessario che sia presente il medico curante o il team diabetologico.
- Controllare il livello glicemico almeno 4 volte al giorno e almeno una volta entro 1-3 ore dall'inserimento di un nuovo set d'infusione.
- In caso di aumento inaspettato del livello glicemico o di occlusione, controllare la presenza di eventuali ostruzioni o perdite. Sostituire immediatamente il set d'infusione se non si è completamente sicuri che stia funzionando correttamente.
- In caso di infiammazione del sito d'infusione, sostituire il set d'infusione scegliendo un nuovo sito.
- Sostituire l'agocannula almeno ogni 3 giorni e il catetere almeno ogni 6 giorni, oppure in base alle indicazioni del medico curante o del team diabetologico.

Conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender

O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender destina-se à infusão subcutânea de insulina com um SIO Accu-Chek Insight. O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender é composto pelo conjunto de cânula (A-H) e pelo cateter (I).

Conteúdo da embalagem 1 (com cateter):

- Conjunto de cânula (A-H)
- Cateter (I)

Conteúdo da embalagem 2 (sem cateter):

- Conjunto de cânula (A-H)

	Cânula Comprimento: Quantidade de preenchimento (aprox.):	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A Proteção da agulha			
B Pega da agulha			
C Agulha-guia			
D Sistema de conexão			
E Adesivo			
F Revestimento adesivo traseiro			
G Revestimento adesivo frontal			
H Tampa de desconexão			
I Cateter (tubo)			

* Insulina 100 U

- Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem suas mãos. Escolha e desinfete o local de infusão conforme instruído por seu médico ou equipe de profissionais de saúde. Puxe a proteção da agulha para trás até ouvir um **CLIQUE**. Isso indica que a proteção da agulha está bem colocada.
- Insira o conjunto de infusão a um ângulo de 20° a 45°. Escolha um local de infusão longe de sua cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente seus locais de infusão.
- Retire cuidadosamente o revestimento adesivo frontal do adesivo.
- Pressione com firmeza a parte frontal do adesivo sobre o local de infusão, confirmando que fica totalmente em contato com a pele.
- Mantendo o adesivo imobilizado, puxe a pega com a agulha-guia de lado para fora do sistema de conexão.
- Empurre a proteção da agulha até ela encaixar na sua posição original e descarte a agulha-guia.
- Retire o revestimento adesivo traseiro do adesivo.
- Pressione o adesivo com firmeza sobre o local de infusão, certificando-se de que fique totalmente em contato com a pele.
- Conecte o cateter ao SIO e preencha-o de acordo com as instruções fornecidas com o SIO. Certifique-se de que esteja totalmente preenchido e sem bolhas de ar.
- Conecte o cateter preenchido ao sistema de conexão. Antes de retomar a terapia com o SIO, preencha o conjunto de cânula e a cânula flexível com 0,9 U de insulina.

Brasil
Central de Relacionamento Accu-Chek Response: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br

Verifique regularmente se seu conjunto de infusão está bem fixo e puxe para evitar uma administração accidentalmente insuficiente de insulina.

Nunca preencha o cateter nem tente desmontar o cateter enquanto o conjunto de infusão estiver conectado ao seu corpo, pois pode haver um risco de infecção.

Descarte a agulha-guia do conjunto de infusão em segurança, de forma que ninguém possa se machucar, para evitar o risco de infecção.

Elimine seu conjunto de infusão de acordo com a legislação local vigente. Não reutilize para evitar que ocorram infecções e uma administração insuficiente de insulina.

Se o produto não estiver funcionando corretamente, há perigo de enfiar a agulha em seu corpo. Em caso de dúvida, use o menor comprimento de cateter disponível.

Este produto contém peças pequenas. Há perigo de asfixia em caso de ingestão de pequenas peças (p. ex., fechos, tampas ou similares).

Se estiver usando o conjunto de infusão pela primeira vez, seu médico ou equipe de profissionais de saúde tem que estar presente.

Verifique sua glicemia pelo menos 4 vezes por dia, e pelo menos uma vez, 1 a 3 horas após inserir um novo conjunto de infusão.

Se sua glicemia aumentar inesperadamente, ou se ocorrer uma occlusão, verifique a existência de entupimentos ou vazamentos.

Substitua seu conjunto de infusão se não tiver certeza de que o conjunto esteja funcionando corretamente.

Se o local de infusão inflamar, coloque um novo conjunto de infusão em outro local.

Substitua o conjunto de cânula pelo menos de 3 em 2 dias e o cateter pelo menos de 6 em 6 dias, ou conforme indicado por seu médico ou equipe de profissionais de saúde.

Set de infusión Accu-Chek Insight Tender

El set de infusión Accu-Chek Insight Tender ha sido diseñado para la infusión subcutánea de insulina con un sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight. El set de infusión Accu-Chek Insight Tender consta del cabezal (A-H) y el catéter (I).

Contenido del envase 1 (con catéter):

- Cabezal (A-H)
- Catéter (I)

Contenido del envase 2 (sin catéter):

- Cabezal (A-H)

	Cánula Longitud: Cantidad de cebado (aprox.):	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A. Funda de la aguja			
B. Tapón de soporte			
C. Aguja guía			
D. Placa del conector			
E. Adhesivo			
F. Protector posterior del adhesivo			
G. Protector delantero del adhesivo			
H. Tampa de desconexión			
I. Catéter (tubo)			

* Insulina 100 U

- Lávese bien las manos antes de abrir el envase del set de infusión. Elija y desinfecte la zona de inserción según las indicaciones de su equipo de personal sanitario. Retire la funda de la aguja hasta que se escuche un **CLIC**. El sonido indica que la funda de la aguja ha entrado en su sitio.
- Inserte el set de infusión con un ángulo de entre 20° y 45°. Elija un punto alejado de la cintura, los huesos, cicatrices, el ombligo y otras zonas de inserción que haya utilizado recientemente. Cambie la zona de inserción con regularidad.
- Retire con cuidado el protector delantero del adhesivo.
- Presione la parte delantera del adhesivo firmemente en la zona de inserción y asegúrese de que el contacto con la piel sea perfecto.
- Manteniendo el adhesivo en su lugar, deslice el tapón de soporte con la aguja guía lateralmente para fuera de la placa del conector.
- Empuje la funda de la aguja hacia su posición original hasta que encaje y deslicese.
- Retire el protector posterior del adhesivo.
- Presione el adhesivo firmemente en la zona de inserción y asegúrese de que el contacto con la piel sea perfecto.
- Conecte el catéter al sistema de infusión de insulina y cábelo según las instrucciones suministradas con el sistema de infusión de insulina. Asegúrese de que se haya llenado por completo y no haya burbujas de aire.
- Conecte el catéter lleno a la placa del conector. Antes de reanudar el tratamiento con sistema de infusión de insulina utilice un bolo de 0,9 U para llenar el cabezal y la cánula flexible.

Para desconectar el catéter, presione los clips laterales del conector y retirelo. Mantenga limpia la placa del conector. Coloque el tapón de desconexión si es necesario.

Advertencia

- Si es la primera vez que utiliza el set de infusión, deberá hacerlo en presencia de su médico o equipo de profesionales sanitarios.
- Compruebe el nivel de glucemia como mínimo 4 veces al día y al menos una vez de 1 a 3 horas después de haber insertado un set de infusión nuevo.
- Si su nivel de glucemia aumenta de forma inexplicable o se presente una occlusión, compruebe que no haya obstrucciones o fugas. Cambie el set de infusión si no está seguro de que está funcionando correctamente.
- Si la zona de inserción se inflama, retire el set de infusión y utilice una nueva zona de aplicación distinta.
- Cambie el cabezal al menos cada 3 días y el catéter al menos cada 6, o bien según las instrucciones de su médico o profesional sanitario.

Conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender

O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender destina-se à infusão subcutânea de insulina com uma bomba de insulina Accu-Chek Insight. O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Tender é composto pela cânula de infusão (A-H) e o cateter (I).

A embalagem 1 contém (com o cateter):

- Cânula de infusão (A-H)
- Cateter (I)

A embalagem 2 contém (sem o cateter):

- Cânula de infusão (A-H)

	Cânula Comprimento: Volume de purga (aprox.):	13 mm 0,9 U* 9 µl	17 mm 0,9 U* 9 µl
A Proteção da agulha			
B Pega			
C Agulha-guia			
D Sistema de conexão			
E Adesivo			
F Revestimento adesivo traseiro			
G Revestimento adesivo frontal			
H Tampa de desconexão			
I Cateter (tubo)			

* Insulina 100 U

- Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem as mãos. Escolha e desinfete o local de infusão de acordo com as instruções do médico ou da equipa de cuidados de saúde. Puxe a proteção da agulha para trás até ouvir um **CLIQUE**. Isso indica que a proteção da agulha está bem colocada.
- Introduza o conjunto de infusão a um ângulo de 20° a 45°. Escolha um local de infusão afastado da cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente os locais de infusão.
- Retire cuidadosamente o revestimento adesivo frontal do adesivo.
- Comprimir a parte frontal do adesivo firmemente sobre o local de infusão, confirmando que fica totalmente em contacto com a pele.
- Mantendo o adesivo imobilizado, puxe a pega com a agulha-guia de lado para fora do sistema de conexão.
- Empurre a proteção da agulha até ela encaixar na sua posição original e elimine a agulha-guia.
- Retire o revestimento adesivo traseiro do adesivo.
- Comprimir o adesivo firmemente sobre o local de infusão, confirmando que fica totalmente em contacto com a pele.
- Ligar o cateter a bomba de infusão e purga-lo de acordo com as instruções fornecidas com a bomba de insulina. Certifique-se de que esteja totalmente enchido e sem bolhas de ar.
- Ligar o cateter purgado ao sistema de conexão. Antes de retomar a terapêutica com bomba de insulina, purgar a cânula de infusão e a cânula flexível com 0,9 U de insulina.

Portugal
Linha de Assistência a Clientes 800 911 912 (dúas dítes: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt

Para desligar o cateter, apertar os cliques laterais do conector e retirá-lo. Manter limpo o sistema de conexão. Colocar a tampa de desconexão quando for necessário.

Advertência

- Se utilizar o conjunto de infusão pela primeira vez, o profissional de saúde ou equipa de cuidados de saúde tem de estar presente.
- Medir o nível de glicémia pelo menos 4 vezes por dia, e pelo menos uma vez, 1 a 3 horas depois de introduzir um novo conjunto de infusão.
- Se o nível de glicémia aumentar inesperadamente, ou em caso de ocusão, inspecionar se há coágulos ou fugas. Em caso de dúvidas quanto ao bom funcionamento do conjunto de infusão, substitua o conjunto de infusão imediatamente.
- Se o local de infusão inflamar, colocar o conjunto de infusão noutro local.

DA

Accu-Chek Insight Tender-infusionssett

Accu-Chek Insight Tender-infusionssett er beregnet til subkutan infusion af insulin med en Accu-Chek Insight-insulinpumpe. Accu-Chek Insight Tender-infusionssett omfatter hovedsettet (A-H) og slangesettet (I).

- Pakning 1 indeholder (med slangesæt):
- Hovedsett (A-H)
 - Slangesæt (I)
- Pakning 2 indeholder (uden slangesæt):
- Hovedsett (A-H)

A Nåløsehatte	Kanyler	13 mm	17 mm
B Holder	Fyldningsvolumen (ca.):	0,9 U* 9 µl	0,9 U* 9 µl
C Inføringsnål			
D Koblingsplade			
E Selvklebende plaster			
F Bageste beskyttelsesfilm			
G Forreste beskyttelsesfilm			
H Beskyttelseshætte ved frakobling			
I Slangesæt			

1 Før infusionssettet påkøes ud, skal du vaske hænderne grundigt. Vælg og desinficér infusionsstedet som anviset af din diabeteshandler eller behandleren. Træk nålehaten tilbage, indtil du hører et tydeligt KLIK. Dette angiver, at nålehaten nu sidder, hvor den skal.

2 Placer infusionssettet i en vinkel på 20° til 45°. Vælg et infusionssted i afstand til taljen, knogler, arve, navlen og nylige infusionssteder. Skift infusionssettet jævnligt.

3 Fjern forlængeren den forreste beskyttelsesfilm på bag siden af det selvklebende plaster.

4 Fastgør den forreste del af det selvklebende plaster på infusionsstedet, og sørg for, at det har god kontakt med huden.

5 Hold det selvklebende plaster på plads, og træk samtidigt holderen med inføringsnålen til siden af.

6 Skub nålehaten tilbage, indtil den klikker fast i sin oprindelige position, og kasser den.

7 Fjern den bageste beskyttelsesfilm på bagsiden af det selvklebende plaster.

8 Fastgør det selvklebende plaster på infusionsstedet, og sørg for, at det har god kontakt med huden.

9 Sæt slangesettet fast i insulinpumpen, og fyld det ledige anslutningsområde, der leveres med insulinpumpen. Sørg for, at det er helt fyldt og i god lufttæthed.

10 Forbind det fyldte slangesæt med koblingspladen. Før insulinpumpebehandlingen genoptages, skal du fyldt hovedsettet og den bløde kanylen med 0,9 U insulin.

Frakobl slangesettet ved at trykke på koblingsstykkets sidesklop og trække det tilbage. Hold koblingspladen ren. Fastgør beskyttelseshatten ved frakobling, når det er relevant.

Advarsel

- Når infusionssettet bruges for første gang, skal din læge eller dit behandlerteam være til stede.

- Kontroller dit blodsukkerniveau mindst 4 gange om dagen og mindst én gang i 3 timer efter placering af et nyt infusionssett.

• Hvis dit blodsukkerniveau uventet stiger, eller hvis der udlæses en tilstopningsalarm, skal du kontrollere for blokering eller lækage. Udskift straks infusionssettet, hvis du ikke er helt sikker på, at det virker korrekt.

• Hvis infusionssettet bliver betændt, skal du placere infusionssettet på et nyt sted.

• Udskift hovedsettet mindst hver 3. dag og slangesettet mindst hver 6. dag, eller som anviset af din læge eller dit behandlerteam.

• Kontroller jævnligt, at infusionssettet er korrekt placeret på huden, for at undgå udlækning lav insulinlillest.

• Du må aldrig fyldte slangesettet eller forsøge at rense en tilstoppet slang, mens infusionssettet er tilsluttet din krop, da der ellers kan blive tilført en ukontrolleret mængde insulin.

• Avvend ikke dette produkt i anden medicin end insulin.

• Avvend ikke dette produkt, hvis bisterpåkningen allerede er åben eller beskadiget.

• Beskylt produktet mod fugt, sollys og kraftig varme. Opbevar produktet ved stuetemperatur.

• Borskfalt infusionssettet efter brug i overensstemmelse med lokale krav. Infusionssettet må ikke genbruges, da dette kan forårsage infektion og for lav insulindosis.

• Borskfalt infusionssettets inføringsnål på en sikker måde, så ingen bløddel eller kommer til skade med den, da dette kan føre til en infektion.

• Vær opmærksom på slangen til det infusionssett, der er tilsluttet din krop. Der er fare for strangulering, hvis slangen bliver viklet rundt om din hals.

• Hvis slangen bliver viklet rundt om din hals, tvivlstilfælde skal du bruge slangen med den korteste længde for at minimere risikoen for strangulering.

• Dette produkt indeholder smådele. Der er fare for kvæling, hvis smådele (f.eks. låg, hæfter eller lignende) sluges.

Danmark
Accu-Chek Kundeservice:
Tlf. 36 39 99 54
www.accu-chek.dk

* 0100-insulin

© 2017 Roche Diabetes Care

Accu-Chek Insight Tender er et varemærke for Roche.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

NO

Accu-Chek Insight Tender-infusionssett

Accu-Chek Insight Tender-infusionssett skal brukes til subkutan infusjon av insulin med en Accu-Chek Insight-insulinpumpe. Accu-Chek Insight Tender-infusionssett består av kanylen (A-H) og slangesettet (I).

- Innhold i pakke 1 (med slangesett):
- Kanyler (A-H)
 - Slangesett (I)
- Innhold i pakke 2 (uten slangesett):
- Kanyler (A-H)

A Nåløsehatte	Kanyler	13 mm	17 mm
B Holder	Fyllvolumen (ca.):	0,9 U* 9 µl	0,9 U* 9 µl
C Inføringsnål			
D Koblingsplate			
E Selvklebende plaster			
F Bakre beskyttelsesfilm			
G Fremre beskyttelsesfilm			
H Beskyttelseshette ved frakobling			
I Slangesett (slange)			

1 Vask hendene grundig før du pakker ut infusionssettet. Vælg og desinfiser infusstedet i samsvar med instruksjonene fra legen eller diabetestestset. Trekk nåledekslet tilbake til du hører et tydelig KLICK. Dette angir at nåledekslet er på plass.

2 Sett inn infusionssettet i en vinkel på 20° til 45°. Vælg et infussted i afstand til taljen, knogler, arve, navlen og nylig brukte infussteder. Bytt infusstedet regelmessig.

3 Riv forsiktig av den fremre beskyttelsesfilmen fra det selvklebende plasteret.

4 Trykk den fremre delen av det selvklebende plasteret godt fast på infusstedet, og sørg at det får god kontakt med huden.

5 Bruk ikke dette produktet til andre medikamenter enn insulin.

6 Bruk ikke dette produktet hvis pakningen er åpnet eller skadet.

7 Beskylt produktet mot for mye fuktighet, sollys og varme. Skil oppbevarer ved romtemperatur.

8 Kast infusionssettet etter bruk, i samsvar med lokale forskrifter. Det må ikke brukes på nytt, for å unngå infeksjon og for lav insulindosis.

9 Kasser inføringsnålen til infusionssettet på en sikker måte, slik at ingen kan stikke eller skade seg på den, da dette kan føre til infeksjon.

10 Vær oppmerksom på slangen til infusionssettet som er koblet til kroppen. Det er fare for kvæling hvis slangen blir viklet rundt halsen din. Hvis du er i tvil, skal den korteste slangelengden brukes for å minimere faren for kvæling.

11 Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Norge
Accu-Chek Kundeservice: 815 00 510
www.accu-chek.no

Koble fra slangesettet ved å klemme på sideskruene på koblingen og trekke den ut. Hold koblingsplaten ren. Fest beskyttelseshatten ved frakobling ved behov.

Advarsel

- Når du bruker infusionssettet for første gang, må legen eller diabetestestset være til stede.

- Kontroller ditt blodglukosenivå minst 4 ganger om dagen og minst én gang i 3 timer etter at du har plassert et nytt infusionssett.

• Hvis du skulle oppstå et uventet økning i blodglukosenivået, eller hvis det oppstår en tilstopning i tilstopning, må du sjekke om det er blokkeringer eller lekkasjer. Bytt infusionssettet straks hvis du ikke er sikker på om det fungerer riktig.

• Hvis infusstedet blir betent, må du sette inn et nytt infusionssett på et nytt infussted.

• Fyll kanylen minst annenhver dag, og bytt slangesettet minst hver 6. dag, eller som anviset av din lege eller din instruksjoner fra legen eller diabetestestset ditt.

• Sjekk regelmessig at infusionssettet er riktig festet til huden, for å hindre for lav insulindosis.

• Fyll aldri slangesettet, og forsøk aldri å løse en tilstoppet slang, mens infusionssettet er koblet til kroppen. Dette kan medføre at du tilfører en ukontrollert mengde insulin.

• Bruk ikke dette produktet hvis pakningen er åpnet eller skadet.

• Beskylt produktet mot for mye fuktighet, sollys og varme. Skil oppbevarer ved romtemperatur.

• Kast infusionssettet etter bruk, i samsvar med lokale forskrifter. Det må ikke brukes på nytt, for å unngå infeksjon og for lav insulindosis.

• Kasser inføringsnålen til infusionssettet på en sikker måte, slik at ingen kan stikke eller skade seg på den, da dette kan føre til infeksjon.

• Vær oppmerksom på slangen til infusionssettet som er koblet til kroppen. Det er fare for kvæling hvis slangen blir viklet rundt halsen din. Hvis du er i tvil, skal den korteste slangelengden brukes for å minimere faren for kvæling.

• Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

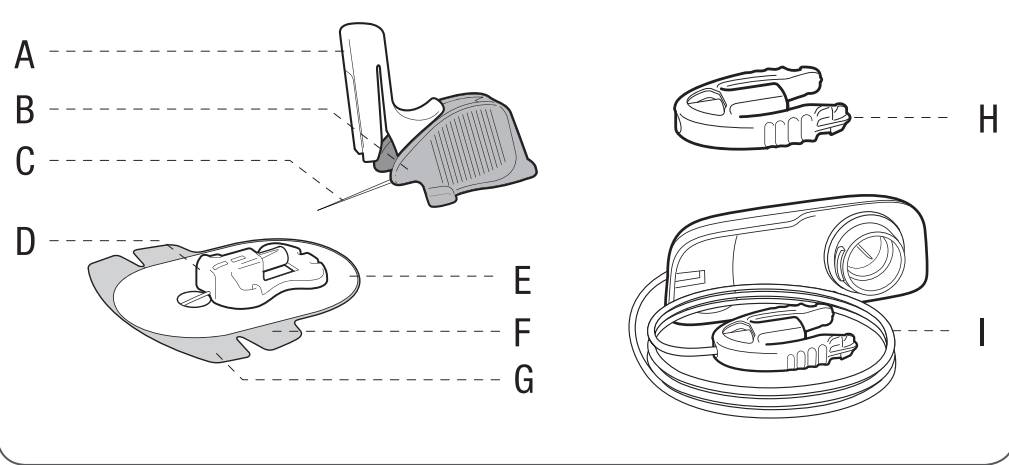
Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.

Dette produktet inneholder små deler. Det er fare for kvæling, hvis små deler (f.eks. låg, hæfter eller lignende) svelges.



* 0100-insulin

© 2017 Roche Diabetes Care

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder forbeholdes.

Alle rettigheder for